

Distr.
GENERAL

CMW/C/MEX/CO/1
20 December 2006

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ
И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ

Пятая сессия

Женева, 30 октября - 3 ноября 2006 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

**Заключительные замечания Комитета по защите прав всех
трудящихся-мигрантов и членов их семей**

МЕКСИКА

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мексики (CMW/C/MEX/1) на своих 40-м и 42-м заседаниях (см. CMW/C/SR.40 и 42), состоявшихся 30 и 31 октября 2006 года, и на своем 47-м заседании, состоявшемся 3 ноября, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и отмечает конструктивный и плодотворный диалог, состоявшийся с компетентной делегацией высокого уровня. Комитет также благодарит государство-участник за его подробные ответы на перечень вопросов и представленную делегацией дополнительную информацию, которая позволила Комитету получить более четкое представление о положении в области осуществления Конвенции в государстве-участнике.

3. Комитет признает, что Мексика является страной, где существует три известных вида миграции, поскольку одновременно она является страной происхождения, транзита и назначения трудящихся-мигрантов.

4. Комитет отмечает, что некоторые страны, где сегодня работают мексиканские трудящиеся-мигранты, пока еще не являются участниками Конвенции, что может служить препятствием на пути осуществления этими трудящимися прав, закрепленных в Конвенции.

B. Позитивные аспекты

5. Комитет высоко ценит тот факт, что государство-участник рассматривает вопросы миграции в качестве одного из приоритетных направлений своей внешней и внутренней политики.

6. Комитет признает активную деятельность, проводимую государством-участником на международном уровне в целях ратификации настоящей Конвенции, о чем упоминалось в докладе.

7. Комитет с удовлетворением отмечает существование групп защиты мигрантов («групп "Бета"»), в ведении которых находятся вопросы защиты и информирования мигрантов как на северной, так и южной границе страны.

8. Комитет приветствует осуществление правительством программ в области урегулирования миграционного статуса с целью снабжения документами тысяч нелегальных мигрантов.
9. Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию о том, что к подготовке первоначального доклада государства-участника были привлечены организации гражданского общества. Он также с удовлетворением отмечает, что организации гражданского общества участвуют в работе Подкомиссии по защите прав человека мигрантов, созданной при Комиссии по вопросам правительственной политики.
10. Комитет также признает усилия, предпринятые государством-участником с целью расширения избирательных прав мексиканских граждан, проживающих за рубежом.
11. Комитет также приветствует ратификацию следующих договоров:
- a) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, которые дополняют Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и которые были ратифицированы соответственно 4 мая и 4 марта 2003 года;
 - b) Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, которая была ратифицирована 30 июня 2000 года;
 - c) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, которые были ратифицированы 15 марта 2002 года;
 - d) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, который был ратифицирован 11 апреля 2005 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

12. Комитет отмечает существенное расширение потоков мигрантов на территории страны в последние годы, что затрудняет полное осуществление Конвенции, особенно на местном уровне.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и осуществление

Комитет с озабоченностью отмечает оговорку государства-участника по пункту 4 статьи 22 Конвенции, которая обусловлена тем, что в соответствии со статьей 33 Конституции исполнительная власть имеет исключительное право без предупреждения и без судебной процедуры высылать за пределы национальной территории любого иностранца, чье пребывание в стране является нежелательным.

13. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии необходимых законодательных мер для снятия своей оговорки по пункту 4 статьи 22 Конвенции, с тем чтобы гарантировать всем заинтересованным лицам право излагать доводы против их высылки, а также передавать свое дело на рассмотрение компетентному органу. Он также рекомендует государству-участнику:

а) гарантировать, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей могли выдворяться с территории государства-участника лишь на основании решения, принятого компетентным органом в соответствии с законом;

б) препровождать решения о выдворении трудящимся-мигрантам и членам их семей на языке, который они понимают, и излагать мотивы этого решения, если этому не препятствуют исключительные обстоятельства, оправданные соображениями национальной безопасности;

с) гарантировать право требовать в соответствии с законом компенсации в случае последующей отмены исполненного решения о высылке.

14. Комитет отмечает находящиеся на рассмотрении конгресса инициативы, которые были выдвинуты в рамках реформы законодательства по вопросам миграции с целью внесения поправок в принятый в 1974 году Общий закон о народонаселении. Однако Комитет обеспокоен тем, что конгресс пока еще не достиг сколь-либо существенного прогресса в деле рассмотрения этих инициатив и что по-прежнему действуют статьи 118 и 125 Общего закона о народонаселении, в соответствии с которыми нарушения миграционного режима могут представлять собой преступления, подлежащие преследованию в уголовном порядке.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику направить свои усилия на разработку закона по вопросам миграции, который бы учитывал существующие в стране в области миграции новые реальности и соответствовал положениям Конвенции и других применимых международных договоров. В частности, этот закон должен положить конец тому, чтобы нелегальный въезд какого-либо лица на территорию государства-участника квалифицировался в качестве преступления, наказуемого лишением свободы.**

16. Комитет отмечает, что Мексика пока еще не сделала заявлений, предусмотренных в статьях 76 и 77 Конвенции, посредством которых она бы признала компетенцию Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.

17. **Комитет призывает государство-участник изучить возможность сделать заявления, предусмотренные в статьях 76 и 77 Конвенции.**

18. Комитет отмечает, что Мексика пока еще не присоединилась к Конвенции МОТ № 97 1949 года о работниках-мигрантах и к Конвенции МОТ № 143 1975 года о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении работникам-мигрантам равенства возможностей и обращения.

19. **Комитет предлагает государству-участнику изучить возможность присоединения в ближайшее время к Конвенциям МОТ № 97 и № 143 о трудящихся-мигрантах.**

Подготовка и распространение информации о Конвенции

20. Комитет с удовлетворением отмечает, что Национальный институт миграции (НИМ) в сотрудничестве с Национальным институтом по делам женщин (НИДЖ) периодически организует курсы технической подготовки для административных работников по вопросам защиты прав человека мигрантов с уделением особого внимания правам женщин-мигрантов.

21. **Комитет предлагает государству-участнику продолжать проводить подготовку всех должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне, и в частности сотрудников НИМ и Федеральной превентивной полиции (ФПП), которые оказывают поддержку НИМ в вопросах регулирования миграции, а также сотрудников групп "Бета".**

22. **Комитет также рекомендует государству-участнику выделить НИМ адекватные ресурсы, как финансовые, так и людские, с тем чтобы он мог**

надлежащим образом проводить все мероприятия в области миграции, предусмотренные в его мандате.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

23. Комитет приветствует принятие в 2003 году Федерального закона о предупреждении и искоренении дискриминации, а также создание в 2004 году Национального совета по предупреждению дискриминации (КОНАПРЕД) и принятую им в 2006 году Национальную программу в области предотвращения и искоренения дискриминации. Однако Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты и члены их семей подвергаются различным формам дискриминации в области труда и стигматизации в социальной сфере. Комитет выражает озабоченность, в частности, по поводу положения мигрантов из числа коренного населения и женщин-мигрантов, которые подвергаются двойной дискриминации в области осуществления их прав, особенно экономических, социальных и культурных прав, и которые в значительно большей степени уязвимы перед лицом нарушений и злоупотреблений.

24. **Комитет призывает государство-участник:**

а) активизировать свои усилия, с тем чтобы гарантировать, согласно статье 7, всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, которые находятся на его территории или под его юрисдикцией, права, предусмотренные в Конвенции, не проводя при этом никакого различия;

б) активизировать свои усилия в целях проведения кампаний по повышению уровня информированности государственных служащих, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне, а также населения в целом по вопросам недопущения дискриминации в отношении мигрантов, и борьбы со стигматизацией и социальной маргинализацией мигрантов, привлекая к этой деятельности средства массовой информации.

Право на эффективные средства правовой защиты

25. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что, хотя статья 67 Общего закона о народонаселении и разрешает совершать юридические действия лишь иностранцам, находящимся в стране на законном основании, она не затрагивает право трудящихся-мигрантов пользоваться эффективными средствами правовой защиты в соответствии со статьей 83 Конвенции. Тем не менее Комитет

обеспокоен тем, что это положение может на практике приводить к дискриминации трудящихся-мигрантов, не имеющих надлежащих документов, что может ограничивать их доступ к правосудию.

26. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы:

а) в соответствии с законодательством и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей, включая тех, кто нелегально находятся на его территории, пользовались теми же правами, что и граждане государства-участника в том, что касается подачи жалоб и доступа к механизмам правовой защиты в судах;

б) все лица, чьи права или свободы, признаваемые в настоящей Конвенции, были нарушены, могли пользоваться эффективными средствами правовой защиты.

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
(статьи 8-35)

27. Комитет с удовлетворением отмечает Программу реконструкции миграционных центров, направленную на улучшение условий содержания в таких центрах, а также создание в Тапачуле нового миграционного центра "XXI век". Он также приветствует введение в действие системы размещения иностранцев в миграционных центрах (СИКАТЕМ), которая позволяет располагать точной информацией о числе иностранцев, размещенных в каждом миграционном центре с целью избежания их переполненности. Тем не менее Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу неудовлетворительных условий содержания в некоторых центрах, где имеют место случаи жестокого и унижающего достоинство обращения и где ситуация характеризуется переполненностью помещений, а также отсутствия медицинского обслуживания и неизвещения консульств соответствующих стран. Комитет также обеспокоен тем, что в качестве миграционных центров продолжают использоваться помещения, предназначенные для превентивного заключения.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать принимать меры по улучшению условий содержания в миграционных центрах в соответствии с международными нормами и решения проблемы переполненности помещений;

б) не использовать для размещения мигрантов помещения, предназначенные для превентивного заключения и/или лишения свободы лиц, находящихся в конфликте с законом;

с) **проводить расследования в связи с жалобами о жестоком, бесчеловечном и унижающем достоинство обращении со стороны государственных служащих в миграционных центрах и наказывать виновных;**

д) **незамедлительно информировать консульские или дипломатические службы государств происхождения в тех случаях, когда того требует арестованный или задержанный трудящийся-мигрант или член его семьи;**

е) **обеспечивать, чтобы срок лишения свободы мигрантов был по возможности минимальным.**

29. Комитет озабочен информацией, подтверждающей, что трудящиеся-мигранты и члены их семей, включая детей и женщин, особенно у которых отсутствуют необходимые документы, подвергаются жестокому обращению, вымогательствам и ограблению со стороны государственных служащих и сотрудников частных служб безопасности. Комитет также обеспокоен тем, что мигранты продолжают подвергаться актам насилия и нападения со стороны простых преступников, которые зачастую остаются безнаказанными.

30. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать усилия с целью незамедлительного решения проблемы жестокого обращения и других актов насилия в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей, независимо от того, кто их совершает. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать расследование указанных актов, а также привлекать к судебной ответственности и наказывать виновных в их совершении.**

31. Комитет отмечает, что в соответствии с Общим законом о народонаселении и регламентом его осуществления лишь сотрудники НИМ и ФПП могут осуществлять функции контроля и надзора за иностранцами, находящимися на территории страны. Он также отмечает, что в соответствии со статьей 73 Общего закона о народонаселении другие органы, которые, согласно закону, имеют в своем подчинении на федеральном, местном или муниципальном уровне силовые структуры, могут в случае поступления соответствующего запроса оказывать помощь вышеупомянутым миграционным органам. Однако Комитет обеспокоен случаями, когда органы, не имеющие соответствующей компетенции, включая подразделения вооруженных сил и частные службы безопасности, занимаются миграционным контролем и осуществляют задержание.

32. **Комитет рекомендует государству-участнику, и в частности НИМ, надлежащим образом следить за тем, чтобы вопросами миграционного контроля и задержания**

мигрантов исключительно занимались уполномоченные на то органы и чтобы своевременно расследовалось любое нарушение.

33. Несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником, Комитет по-прежнему обеспокоен чрезвычайной уязвимостью работающих в качестве домашней прислуги женщин-мигрантов, которые не имеют документов, особенно в южных приграничных районах, а также тем, что зачастую их труд используется на незаконной основе, что они проживают в невыносимых условиях и подвергаются со стороны их работодателей жестокому обращению, вымогательству и даже травле и сексуальному насилию.

34. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать надлежащие меры с целью защиты женщин, работающих в качестве домашней прислуги, легализовать их миграционный статус и обеспечить, чтобы органы по вопросам труда осуществляли более частый и систематический надзор за условиями их работы. Комитет также рекомендует, чтобы женщинам-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, был предоставлен доступ к механизмам подачи жалоб против работодателей, чтобы все злоупотребления, включая жестокое обращение, подлежали расследованию и наказанию.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 35-56)

35. В связи со статьей 40 Конвенции Комитет озабочен тем, что статья 372 Федерального закона о труде запрещает иностранцам входить в состав руководства профсоюзов.

36. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе поправки к законодательству, с тем чтобы гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей в соответствии со статьей 40 Конвенции право создавать ассоциации и профсоюзы, а также входить в состав их руководства.

5. Положения, применяемые к конкретным категориям трудящихся-мигрантов и членам их семей

37. Комитет выражает озабоченность по поводу положения временных сельскохозяйственных рабочих, условия труда которых являются несправедливыми, и в частности по поводу чрезмерной продолжительности их рабочего дня, низкого уровня заработной платы, которая зачастую своевременно не выплачивается. Комитет также

обеспокоен тем, что они зачастую подвергаются жестокому обращению со стороны работодателей.

38. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью улучшения условий труда временных сельскохозяйственных рабочих, и в частности обеспечить, чтобы Главное управление федеральной инспекции труда осуществляло систематический контроль за соблюдением норм, регулирующих труд временных сельскохозяйственных рабочих. Он также рекомендует расследовать все утверждения о злоупотреблениях, в том числе о жестоком обращении, и наказывать виновных.

**6. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей
(статьи 64-71)**

39. Комитет приветствует меры, принятые НИМ с целью облегчения нахождения в стране иностранцев, являющихся жертвами преступлений и нарушений прав человека, в том числе торговли людьми. Комитет также отмечает проект "Борьба с торговлей женщинами, подростками и детьми в Мексике, 2004-2005 годы" и меры, принятые в целях борьбы с торговлей мигрантами. Однако Комитет обеспокоен:

- a) масштабами торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов в государство-участнике;
- b) тем фактом, что торговля людьми не квалифицирована в достаточной мере в качестве преступления в законодательстве;
- c) случаями участия государственных должностных лиц в этих уголовных преступлениях.

40. **Комитет призывает государство-участник:**

- a) **завершить подготовку поправки к Уголовному кодексу с целью квалификации торговли людьми в качестве уголовного преступления;**
- b) **активизировать усилия в целях борьбы с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, приняв, в частности, надлежащие меры для выявления незаконных или нелегальных каналов поступления трудящихся-мигрантов и членов их семей и наказания лиц и/или групп, которые руководят этими каналами или оказывают пособничество в этом деле;**

с) проводить надлежащие расследования по жалобам об участии государственных должностных лиц в этих преступлениях, а также соответствующим образом преследовать и наказывать виновных.

41. Комитет приветствует усилия государства-участника по оказанию содействия большому числу несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов как на северной, так и южной границе страны, включая Межучрежденческую программу по оказанию помощи несовершеннолетним из пограничных зон, а также различные программы в области безопасной и организованной репатриации. Тем не менее Комитет, разделяя озабоченность, высказанную в этой связи Комитетом по правам ребенка, вновь выражает обеспокоенность по поводу чрезвычайной уязвимости большого числа несопровождаемых несовершеннолетних (как репатриированных из Мексики в страны их происхождения, так и репатриированных в Мексику), в связи с которой существует большая опасность того, что они могут подвергнуться различным формам эксплуатации, в том числе стать объектом торговли людьми в целях их трудовой и сексуальной эксплуатации.

42. **Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание уязвимости несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов. В частности, государству-участнику следует:**

а) укреплять программы в целях обеспечения безопасной и организованной репатриации несопровождаемых несовершеннолетних как на южной, так и на северной границе страны;

б) организовать специальную подготовку по правам ребенка для государственных должностных лиц, которые работают в приграничных районах и общаются с несопровождаемыми несовершеннолетними;

с) гарантировать, чтобы помещение под стражу детей и подростков-мигрантов, как сопровождаемых, так и не сопровождаемых, производилось в соответствии с законом и использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более непродолжительного периода времени;

д) укреплять сотрудничество с гражданским обществом и международными организациями с целью устранения тенденции к увеличению числа несопровождаемых несовершеннолетних.

7. Последующие меры и распространение материалов

Последующие меры

43. Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную информацию о принятых им мерах по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем направления их членам правительства и парламента, а также, в соответствующих случаях, местным органам власти для изучения и реализации.

Распространение

44. Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в частности среди сотрудников государственных и судебных органов, неправительственных организаций и других членов гражданского общества, и информировать уезжающих за границу мексиканцев, равно как и иностранных трудящихся-мигрантов, проживающих в Мексике или находящихся в ней транзитом, о правах, которые предоставляет им и членам их семей Конвенция.

8. Следующий периодический доклад

45. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад к 1 июля 2009 года.
